



Noti Upav

Edición N° 6 ABRIL - 2023

EDITORIAL

Le invitamos a la lectura de su boletín NOTI UPAV, siempre cargado de muy buena información. Para esta edición se tiene el lanzamiento oficial del Congreso XXXVII realizado el pasado mes de marzo en Asunción Paraguay, un evento en el cual participaron las principales entidades afines a la profesión del hermano país y fue visto por cientos de colegas en todo el continente. La nota está en los 3 idiomas oficiales y el evento podrán disfrutarlo nuevamente ya que le dejamos el enlace web al final de la nota.

A su vez encontrarán el cambio de directorio en ITADO de República Dominicana, donde se hace un resumen de la gestión realizada por a la directiva saliente y se le da la bienvenida a la entrada. Desde ya les deseamos los mayores éxitos.

Contamos con un enlace a un artículo importante sobre el acontecer económico en nuestros países por cortesía del Banco Interamericano de Desarrollo, el cual se presenta en los 3 idiomas oficiales.

Podrán ver los avances del programa de los Congresos COBREAP de Brasil y UPAV-AVPIP y algunas anécdotas sobre lo que vivimos en nuestra profesión. Le invitamos a que sus aportes al boletín sean canalizados a nuestro correo: informacionydocumentacion@upav.net y a través de nuestro cuerpo de corresponsales.

JUNTA DIRECTIVA UPAV

Presidente UPAV - Costa Rica:

Robert Laurent Sanabria

Vicepresidente -Costa Rica:

Oscar Bonilla Bolaños

Director Secretario - República

Dominicana: Fabio Emmanuel García Molina

Tesorero - Costa Rica:

Oswaldo Chacón Fernandez

Director Principal - Uruguay:

Mario Stefanoli Pescetto

Director - Paraguay:

Daniel Marcos Lird Ramírez

Director - Chile: Teodosio Cayo Araya

Comisario - España:

Leandro S. Escobar Torres

Dirección de Información:

Alexander Martín Parrilla Estribí

Dirección de Normas: Eduardo Rottmann

Dirección de Asuntos Interinstitucionales:

César Servando Cantú Martínez

Dirección de Educación: José García

Pereira

#soyvaluadorpanamericano

Visita nuestro sitio web:

<https://upav.net/>





RELEVO EN LA DIRECTIVA NACIONAL

El pasado sábado 11 de marzo en medio de la Asamblea General Ordinaria, se dio en el Instituto de Tasadores Dominicanos, cambio de la Directiva para el periodo 2023 – 2025, y por ello sostuvimos conversación con el Presidente saliente el Ing. Fabio Enmanuel García Molina y actual Director Secretario de la UPAV.

En esta conversación de manera muy entusiasmada nos narra de manera muy general la gestión la directiva nacional que presidió para el periodo 2021 – 2023.

Nos menciona en primer lugar que se logró realizar nueve (9) reuniones directivas nacional y cuatro reuniones de directiva ampliada. Se desarrollo el XXXV Congreso Panamericano de Valuación UPAV en Punta Cana con asistencia de 360 participantes de unos 18 países de América y España, con presencia de personalidades institucionales nacionales e internacionales y ser el primer Congreso donde se dictan tres cursos de primer nivel de manera semipresencial auspiciados por FECOVAL de México, APPRAISAL INSTITUTE de Estados Unidos e IBAPE de Brasil.

Durante su periodo se logró dar capacitaciones y educación continúa dictando cinco (5) cursos y doce (12) charlas virtuales de diversos tópicos de la valuación para sus agremiados.

Se mantuvieron reuniones con la finalidad de obtener acuerdos institucionales con el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, Súper Intendencia de Bancos, Ministerio de Hacienda y algunos bancos comerciales.

En base a las diversas actividades efectuadas y un plan organizado de promoción y comunicación efectiva de la Institución de puertas abiertas se ha logrado aumentar la membresía en un 20%, dándose en este periodo la juramentación de 49 nuevos miembros. Dentro de su política transparente para su membresía el manejo de las solicitudes de trabajo valuatorio que han requerido las instituciones estatales y judiciales y otros clientes particulares que han solicitado la intervención de profesionales miembros de ITADO, se realizó treinta y cinco (35) sorteo, en donde la premisa principal es: “que ningún directivo nacional participará en estos sorteos”.



En su estrategia de promoción, divulgación se acordó tener los servicios de una empresa que maneje correctamente las informaciones acerca de las actividades que se realiza en el Instituto, logrando aumentar la difusión de las actividades en la prensa radial, televisiva, escrita y digital.

ITADO, dispone de una tarifa de honorarios profesionales para instituciones financieras y clientes privados, la que se acordó sea revisada y actualizada en el mes de febrero de cada año. Dentro de las mejoras de la Institución se ha creado un Comité de Expresidentes, aprobado recientemente para entrar en vigor en el presente año con la nueva Junta Directiva entrante y nos indica que es suma importancia señalar que ya se dispone del primer borrador que será sometido para discusión de las Normas Dominicanas de Valuación.

ITADO dentro de sus compromisos con la sociedad y su país, también se ha involucrado con actividades de responsabilidad social, la que con el esfuerzo de sus agremiados puede ir acrecentándose.

El gremio ha mostrado ser muy activo donde el pasado XXXVI Congreso Panamericano de la UPAV, se tuvo una nutrida asistencia de 40 miembros, mostrando de manera tangible la amplia participación dado en los diversos Congresos, incluyendo la presentación de ponencias de Tasadores Dominicanos.

Asimismo, nos indicó que se entrega unas finanzas sin deuda y con una estabilidad económica saludable.

La nueva directiva del Instituto de Tasadores Dominicanos se conforma de la siguiente manera.

Presidente

Vicepresidente

Secretario General

Tesorero

Secretaria de Actas

Secretario de Educación

Secretario de Relaciones Públicas

Secretario de Relaciones Intergremiales

Secretario de Eventos

Director Regional Norte

Director Regional Este

Directora Regional Sur

Lic. Fernando E. Ramirez V.

Ing. Gustavo A. Ortega C.

Ing. Ramón J. Gúzman De Moya

Ing. Plinio A. Melo Zorrilla V.

Arq, Claudia I. Feliz Valenzuela

Ing. Frank N. Olivares R.

Ing. Freddy O. Muñoz E.

Ing. Victor M. Leger R.

Ing. Emmanuel Areché C.

Ing. Jorge L. Nuñez P.

Ing. José R. Aquino R.

Arq. Erymil Díaz P.



Vea un resumen del evento en

: <https://www.youtube.com/watch?v=IVYTD2Atyi8>

Para mayor informacion de ITA-

DO: <https://itado.com.do/>

17:30



Anécdotas del valuador

last seen Today, 23:30



Para reírnos un poco de nuestro día a día

Aló, señor valuador: necesito un avalúo de mi propiedad, no tengo plano, la escritura no la encuentro, ¡pero es urgente que lo tenga para ayer!

El año pasado le hice el avalúo, ahora le puse focos led a la casa, le renové la pintura y jardín ya le crecieron las flores; eso debe subirle mucho el valor, ¡verdad!

Señor valuador, usted la ve así, pero yo le voy a cambiar el techo, los pisos, las puertas y las ventanas, hágame el avalúo como si ya estuviese hecho.





Informe macroeconómico del Banco Interamericano de desarrollo

Como valuadores, debemos saber que el valor de un activo va de la mano tanto de aspectos intrínsecos del bien a valorar, como de factores extrínsecos al mismo y es por ello que debemos complementar nuestra lectura con información relevante. Esta vez les dejamos un informe del BID, el cual podrá leer y tener acceso en los diferentes idiomas (español, inglés y portugués) siguiendo el enlace siguiente: <https://flagships.iadb.org/es/MacroReport2023/preparar-el-terreno-macroeconomico-para-un-crecimiento-renovado>

Inter-American Development Bank Macroeconomic Report

As appraisers, we must know that the value of an asset goes hand in hand with the intrinsic aspects of the assets to be valued, as well as with factors extrinsic to it, and that is why we must complement our reading with relevant information. We will like to share a report from the IDB, which you can read and access in different languages (Spanish, English, and Portuguese) by following this link: Inter-American Development Bank Macroeconomic Report: <https://flagships.iadb.org/es/MacroReport2023/preparar-el-terreno-macroeconomico-para-un-crecimiento-renovado>

Relatório macroeconômico do Banco Interamericano de Desenvolvimento

Como avaliadores, devemos saber que o valor de um ativo anda de mãos dadas tanto com os aspectos intrínsecos do bem a ser avaliado quanto aos fatores extrínsecos a ele, por isso devemos complementar nossa leitura com informações relevantes. Desta vez deixamos um relatório do BID, que você pode ler e acessar em diferentes idiomas (espanhol, inglês e português) seguindo o seguinte link: <https://flagships.iadb.org/es/MacroReport2023/preparar-el-terreno-macroeconomico-para-un-crecimiento-renovado>

Índice

Español

Lanzamiento del Congreso UPAV 2023

Pag. /

Participa en el COBREAP

Pag. 13



Contents

English

Official Launching UPAV Congress 2023

Pag. 14

Join the COBREAP!

Pag. 1/



Índice

Português

Lançamento do Congresso UPAV 2023

Pag. 18

Participem do COBREAP

Pag. 24



Lanzamiento del XXXVII Congreso UPAV 2023

Asunción - Paraguay

El evento se llevó a cabo el día de ayer **9 de marzo** en el **Salón Río Paraguay del Hotel Sheratón de Asunción**, con participación presencial y virtual de un público muy diverso, donde el valuator fue el más predominante

El evento se inició con la entonación del Himno Nacional Paraguayo, seguido de un programa donde se desarrollaron varios temas:

Conversatorio: Valuación y Normas elementos vitales en la economía de los países

Contó con la participación de representantes de la Unión Panamericana de Asociaciones de Valuación (**UPAV**), Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (**INTN**), Servicio Nacional de Catastro (**SNC**), Asociación de Bancos del Paraguay (**ASOBAN**) y Facultad de Ciencias y Tecnología de la Universidad Católica de Asunción (**FCyTUC**).

El conversatorio se desarrolló en el ámbito del estado de las Normas Locales en los diferentes países de América Latina, con un denominador común: ¿quiénes son los organismos que emiten las Normas en los países? Fue parte de este análisis el proceso de tropicalización de las Normas Internacionales de Valuación emitidas por IVSC y UPAV, sumado a la normativa existente en cada país, para establecer su posición dentro de la Pirámide Normativa.

La satisfacción y el entendimiento del cliente es importante al momento de normalizar el ejercicio profesional y en donde concluimos que es importante que existan las Normas pues clarifican y facilitan la labor del valuator, pero éste también debe contribuir con una aptitud y actitud, adecuadas para el cumplimiento eficiente de su labor.

Conferencia: Norma UPAV NU01 sobre Valuación



de Inmuebles a Efectos de Garantía en el Ámbito de las Instituciones de Crédito

Estuvo a cargo del Econ. Abog. Leandro Escobar, actual Comisario de **UPAV**, quien inició su disertación explicando que la Comisión redactora de la Primera Norma de **UPAV**, integrada por referentes de los diferentes países miembros de la **UPAV**, se basó principalmente en la edición 2022 de las Normas Internacionales de Valuación (**IVS 2022**), además de otros estándares internacionales y en normas de valuación vigentes en los diversos países integrantes de la **UPAV**.

La norma está enfocada en el ámbito hipotecario y para bienes inmuebles y para ello se apoya con un Glosario de los términos y sus acepciones dentro de la Norma, principios éticos y principios técnicos donde se relata el de prudencia que garantice un ejercicio sano en la operación crediticia.

La norma nos habla de términos de contratación, documentación requerida, consideraciones de supuestos, condicionantes, sobre el uso de los enfoques y la confianza depositada en cada uno de

ellos, los elementos que debe contener el informe y resaltando 2 cosas: la norma entra en vigencia desde el 13 de diciembre de 2022 y no entra en conflicto con normativas locales.

Una vez finalizada su exposición el Expositor respondió varias preguntas formuladas por la audiencia presente en el auditorio y en el chat virtual.

Lanzamiento del XXXVII Congreso UPAV 2023

Finalmente, como broche de oro, se realizó el **Lanzamiento Oficial del XXXVII Congreso UPAV 2023**

Primeramente, hizo uso de la palabra la directora del Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (INTN), **Doña Patricia Echeverría Martínez**, quien en emotivas palabras felicitó a la **AVPIP** por la calidad de los temas presentados, recalcó la importancia de la cultura de la Normalización en el país y manifestó el compromiso de la Institución con el Congreso Internacional que se llevará a cabo en Asunción del 18 al 20 de octubre.

Posteriormente se dirigió a los presentes el Presidente del Centro Paraguayo de Ingenieros (**CPI**), **Don Amílcar Troche**, quien manifestó que su Entidad, la más antigua de los gremios, fue creada en el año 1939, siendo su Primer Presidente un héroe de la Guerra del Chaco, el Ing. José Bozzano; continuó diciendo que con los temas desarrollados en el evento ha aprendido mucho sobre valuación y normas; destacó la encomiable tarea que lleva adelante la **AVPIP** propiciando la Normalización y fortalecimiento de la actividad valuatoria en el país, finalizando con que el **CPI** apoyará decididamente al Congreso UPAV 2023.

Continuó el Directivo de la Agencia Financiera de Desarrollo (AFD), **Don Emiliano Fernández**, quien explicó el objetivo de su Entidad, que es una Entidad de Segundo Piso, que, si bien no tiene contacto directo con los valuadores, apoyan a las Entidades Financieras (Bancos, Financieras, Cooperativas) y conceden préstamos en función a las decisiones tomadas a la luz de los documentos valuatorios. Manifestó que su Entidad estará



presente con el Congreso UPAV 2023 y colaborará con el éxito del mismo.

A continuación, el presidente de la Unión Panamericana de Asociaciones de Valuación (**UPAV**), **Don Robert Laurent**, con emotivas palabras felicitó a la **AVPIP** por la calidad del evento, siendo la primera ocasión en que se realiza un lanzamiento de esa manera. Reconoció el gran desarrollo que ha tenido la **AVPIP** en los últimos años y que motivó la Resolución de UPAV para designar a Asunción, Paraguay como sede del XXXVII Congreso UPAV. Continuó diciendo la gran unidad que existe actualmente en la **UPAV** y que todos están comprometidos en apoyar para el éxito del evento de octubre.

Finalmente hizo uso de la palabra, el Presidente de la Asociación de Valuadores y Peritos de Ingeniería del Paraguay (AVPIP) y de la Comisión Organizadora del Congreso UPAV 2023, **Don Daniel Lird**, quien con palabras entrecortadas por la emoción, manifestó que era un día histórico para la **AVPIP**, recordó y agradeció a todas las personas e instituciones que hicieron posible que se llegue a este momento y pidió a todos los presentes en la sala, socios de la **AVPIP**, Academia, Gremios, Entidades Públicas y Privadas y en el chat, miembros y socios de las entidades afiliadas a la UPAV el apoyo decidido para el éxito del XXXVII Congreso **UPAV** 2023; por último solicitó al Presidente de la **UPAV**, Don Robert Laurent, que declarase abierto el Congreso UPAV 2023, quien con la autoridad que le da su cargo, con un golpe de martillo declaró oficialmente realizado el Lanzamiento del Congreso UPAV 2023.

ARRÍA ARRÍA AVPIP ARRÍA – PECHUQUE LO MITÁ
<https://fb.watch/jEosxxsEan/?mibextid=i76BS0>

Quienes deseen conocer detalles más precisos del evento de octubre 2023 pueden ingresar en: Congreso Panamericano de Valuación, Paraguay 2023.

Acerca de la UPAV

La Unión Panamericana de Asociaciones de Valuación (UPAV) es una entidad privada que congrega Institutos, Sociedades, Asociaciones, Colegios y Federaciones de entidades de valuadores con carácter esencialmente técnico y sin fines lucrativos. La UPAV agrupa organismos técnicos de valuación de los países de Ibero-América y del mundo, para intercambiar, promover y extender la práctica y los intereses generales de la profesión y trabajar por el mejoramiento de las normas, métodos, técnicas y procedimientos empleados en la valuación, así como por el comportamiento ético de los valuadores.

Acerca de la AVPIP

Es una asociación de profesionales especializados en valuación y pericias de ingeniería y profesiones afines afiliados a la UPAV, con trabajos reglamentados y normalizados en la totalidad de sus aspectos; velando por la profesionalización de los asociados. Es una organización consolidada que antes del 2025 busca lograr la reglamentación y normalización de los trabajos de valuaciones y pericias.



PROGRAMA



Paraguay te espera del
18 al 20 de octubre

Esta programación puede estar sujeta a cambios.

Día 1	TEMA	EXPOSITOR
7:00 am a 8:30 am	Registro y entrega de credenciales	
8:30 am a 9:30 am	Palabras instalación	Pdte Congreso, Autoridad(es) Paraguay, Pdte UPAV
9:30 am a 9:45 am	IVSC Actividades y novedades	Nick Talbot
9:45 am a 10:00 am	Norma UPAV valuación ambiental (avances)	Comité Normas UPAV
10:00 am a 10:30 am	COPANT y su importancia en la actividad Normativa de la región (por confirmar)	Representante COPANT
10:30 am a 11:00 am	Descanso para café - Visita a stands	
11:00 am a 11:30 am	Resolución de conflictos y valuación	Leandro Escobar
11:30 am a 12:30 m	Panel Pericias de ingeniería, oportunidad para los valuadores	IBAPE - AVPIP
12:30 am a 12:45 pm	Foto grupal oficial del congreso	
12:45 pm a 2:00 pm	Receso para almuerzo - Visita a stands	
2:00 pm a 2:30 pm	Ponencias paralelas	
2:30 pm a 3:00 pm	Ponencias paralelas	
3:00 pm a 3:30 pm	Ponencias paralelas	
3:30 pm a 4:00 pm	Descanso para café - Visita a stands	
4:00 pm a 4:30 pm	Ponencias paralelas	
4:30 pm a 5:00 pm	Ponencias paralelas	
5:00 pm a 5:30 pm	Ponencias paralelas	
8:00 pm a 10:30 pm	Actividad social Día 1	



PROGRAMA



Paraguay te espera del
18 al 20 de octubre

Esta programación puede estar sujeta a cambios.

Día 2	TEMA	EXPOSITOR
8:30 am a 9:00 am	Ponencias paralelas	
9:00 am a 9:30 am	Ponencias paralelas	
9:30 am a 10:00 am	Ponencias paralelas	
10:00 am a 10:30 am	Descanso para café - Visita a stands	
10:30 am a 11:00 am	Ponencias paralelas	
11:00 am a 11:30 am	Ponencias paralelas	
11:30 am a 12:00 m	Ponencias paralelas	
12:00 m a 2:00 pm	Receso para almuerzo - Visita a stands	
2:00 pm a 2:15 pm	La academia, contribución a la investigación y la generación de conocimiento en valuación	Teodosio Cayo
2:15 pm a 3:00 pm	Panel: Capacitación, Investigación e Innovación en la actividad valuatoria	
3:00 pm a 3:30 pm	Patología de fallas en edificaciones - Impactos en la valuación	Conferencista AVPIP
3:30 pm a 4:00 pm	Descanso para café - Visita a stands	
4:00 pm a 4:30 pm	Actividad normativa panamericana (avances)	Comité Normas
4:30 pm a 5:00 pm	Aporte de UPAV a la formación de los valuadores panamericanos	Comité Educación
5:00 pm a 5:15 pm	Premiación concurso UPAV 2023	Comité técnico Congreso
5:15 pm a 6:30 pm	Presentación congreso 2024, Reconocimientos y Palabras de clausura	Presidente Congreso, Presidente UPAV
8:00 pm a 10:30 pm	Actividad social Día2	



PROGRAMA



Paraguay te espera del
18 al 20 de octubre

Esta programación puede estar sujeta a cambios.

Cursos precongreso

Cursos de 28 a 30 horas, con sesiones virtuales en las semanas previas al Congreso, y las últimas 8 horas en modo presencial en Asunción

Curso en español de Appraisal Institute-UPAV (tema por definir)	Appraisal Institute
Pericias de ingeniería - Teoría y práctica	AVPIP - IBAPE
Introducción a la Valuación ambiental	Comité técnico UPAV
Innovación y herramientas tecnológicas en valuación de inmuebles	Comité técnico UPAV



Participa en el COBREAP

Congreso Brasileño de Ingeniería de Valuación y Pericias

COBREAP – Congreso Brasileño de Valuación y Peritajes de Ingeniería es el principal evento brasileño de ingeniería técnica y arquitectura relacionado con Valuación, Peritajes de Ingeniería, Inspección de Edificación y Ambiental.

Este año, del 11 al 15 de septiembre, se realizará el XXII COBREAP en la ciudad de São Paulo. El tema central de esta edición será “Excelencia Técnica: Innovación, Normas y Capacitación”.

Los días 11 y 12 de septiembre se realizarán actividades Pre-Congreso, donde se ofrecerán nuevos cursos, a precios imperdibles, divididos en minicursos de 8 horas y talleres de 4 horas, que se llevarán a cabo en la Universidad Mackenzie, Campus Higienópolis. Además de cursos en línea en vivo de 6 horas.



En los cursos Pre-Congreso pueden participar congresistas y no congresistas.

El Congreso tendrá lugar del 13 al 15 de septiembre en el Centro de Convenciones de Rebouças. El contenido técnico, tanto para el Congreso como



para el Pre-Congreso, está disponible en el sitio web del evento: www.cobreap.com.br.

Conozca el programa compuesto por temas que tratan temas relevantes para los ingenieros y arquitectos que actúan en las áreas de Valuación, Peritaje de Ingeniería, Inspección de Edificación, Ambiental y Rural.

En esta edición se dedicará un espacio especial a la presentación de trabajos técnicos, que además de enriquecer el congreso, aporten mayor conocimiento a los congresistas.

Como era de esperar, el 14 de septiembre, a las 20:30 horas, tendrá lugar una fiesta de confraternización en el famoso local Bourbon Street Music Club, con la actuación de la banda Serial Funkers.



Venga y participe de COBREAP, que es el mayor evento brasileño promovido por IBAPE, reconocido en el medio técnico como la gran referencia para los profesionales del área.

Invierte en tu actualización y formación profesional, además de ser una excelente oportunidad para hacer networking, crear una buena red de contactos y promover el intercambio de experiencias. Son esperados alrededor de 1.000 congresistas.

Los socios UPAV pagarán tarifas promocionales similares a las que se cobran a los socios IBAPE.

inscripciones:

<https://cobreap.com.br/inscricoes/>

Official Launching XXXVII UPAV Congress 2023

Asunción - Paraguay

We are thrilled to officially announce the launch of our upcoming XXXVIII UPAV Congress 2023. This event promises to be a one-of-a-kind experience, with engaging relevant topics sessions, top international speakers, and networking with appraisers from all the associations. Your presence will be a key factor in an unforgettable event.

The Official launching ceremony took place March 9, at the Salón Río Paraguay of the Sheraton Hotel in Asuncion, with the participation of a diverse audience, where the appraiser was the most predominant.

The event began with the singing of the Paraguayan National Anthem, followed by a program that covered important topics related to the profession:

Conservatory: “Valuation and Standards are vital elements in the economy of the countries”.

Representatives of the Pan-American Union of Valuation Associations (**UPAV**), the National Institute of Technology, Standardization and Metrology (**INTN**), the National Cadasters Service (**SNC**), the Association of Banks of Paraguay (**ASOBAN**), and the Faculty of Science and Technology of the Catholic University of Asuncion (**FCyTUC**) were present in this grand event.

The focal point of the discussion was focused on the status of Local Standards in the different countries of Latin America, with a common denominator: Who are the bodies that issue the Standards in the countries? Part of this analysis was the process to internalize (tropicalization) the International Valuation Standards issued by IVSC and UPAV, added to the existing regulations in each country, to establish their position within the Regulatory Pyramid.



Client satisfaction and understanding are essential when it comes to standardizing professional practice and where we conclude that it is important that the Standards exist because they assist to clarify and facilitate the work of the appraiser, and they contribute to the fulfillment of the scope.

Conference: Standard UPAV NU01 on Valuation of Real Estate for Collateral Purposes in the Scope of Credit Institutions.

Econ. Leandro Escobar, the current UPAV Commissar, began his lecture by explaining that the drafting committee of the First UPAV Standard, made up of representatives from the different UPAV member countries, based its work mainly on the 2022 edition of the International Valuation Standards (IVS 2022), in addition to other international standards and valuation standards in force in the different UPAV member countries.



The standard is focused on the mortgage and real estate field and is supported by a glossary of terms and their meanings within the standard, ethical principles, and technical principles where the principle of prudence that guarantees a healthy exercise in the credit operation is related.

The standard talks about contracting terms, required documentation, considerations of assumptions, conditioning factors, the use of the approaches and the trust placed in each one of them, the elements that the report must contain and highlights two (2) item: the standard becomes effective as of December 13, 2022, and does not conflict with local regulations.

After his presentation, the speaker answered several questions from the audience present in the auditorium and in the virtual chat.

Launching of the XXXVII UPAV Congress 2023

Finally, as a finishing touch, **the Official Launching of the XXXVII UPAV 2023 Congress was held.**

First of all, the Director of the National Institute of Technology, Standardization and Metrology (**INTN**), **Mrs. Patricia Echeverría Martínez**, started her speech with emotional words congratulating **AVPIP** for the quality of the topics presented, emphasized the importance of the culture of Standardization in the country and expressed the Institution's commitment to the International Congress to be held in Asunción from October 18 to 20.

Afterward, the President of the Paraguayan Center of Engineers (**CPI**), **Eng. Amilcar Troche**, addressed the audience, stating that his Institution, the oldest of the associations, was created in 1939 and that its first President was a hero of the Chaco War, Eng. José Bozzano; continued by saying that with the topics developed in the event he has learned a lot about valuation and standards; he highlighted the commendable task carried out by **AVPIP** promoting the Standardization and strengthening of the valuation activity in the country, ending with the fact that the **CPI** will strongly support the UPAV Congress 2023.



The Director of the Agencias Financiera de Desarrollo (AFD), Mr. Emiliano Fernández, continued, explaining the objective of his Entity, which is a Second Level Entity that, although it does not have direct contact with appraisers, supports Financial Entities (Banks, Finance Companies, Cooperatives) and grants loans based on the decisions taken in the light of appraisal documents. He stated that his Entity will be present at the UPAV Congress 2023 and will collaborate with its success.

The president of the Pan-American Union of Valuation Associations (UPAV), **Eng. Robert Laurent**, with emotional words, congratulated AVPIP for the quality of the event, being the first time that such a launching is carried out. He recognized the great development that **AVPIP** has had in recent years and that motivated the Resolution of UPAV to designate Asuncion, Paraguay as the venue for the XXXVII **UPAV Congress 2023**. He continued saying the great unity that currently exists in **UPAV** and that everyone is committed to supporting the success of the October event.

Finally, the President of the Association of Appraisers and Engineering Experts of Paraguay (**AVPIP**) and of the Organizing Committee of the UPAV Congress 2023, **Eng. Daniel Lird**, spoke, saying that it was a historic day for **AVPIP**, He recalled and thanked all the people and institutions that made it possible to reach this moment and asked all those present in the room, AVPIP members, Academy, Guilds, Public and Private Entities and in the chat, members and partners of the affiliated entities to UPAV the strong support for the success of the XXXVII UPAV Congress 2023; Finally, he asked the President of **UPAV**, Mr. Robert Laurent, to declare open the UPAV Congress 2023, who with the authority of his office, with the association traditional and historic hammer blow declared officially the Launching of the **UPAV Congress 2023**.

ARRIA ARRIA AVPIP ARRIA - PECHUQUE LO MITÁ
<https://fb.watch/jEosxxsEan/?mibextid=i76BS0>

For more information about the UPAV Congress 2023, please access the following link:
Congreso Panamericano de Valuación, Paraguay 2023

About UPAV

The Pan-American Union of Valuation Associations (UPAV) is a private entity that brings together Institutes, Societies, Associations, Colleges, and Federations of valuation entities with essentially technical and non-profit character. UPAV brings together technical valuation organizations from Ibero-American countries and the world, to exchange, promote and extend the practice and general interests of the profession and to work for the improvement of standards, methods, techniques, and procedures used in valuation, as well as for the ethical behavior of valuers.

About AVPIP

It is an association of professionals specialized in valuation and engineering appraisals and related professions affiliated to the UPAV, with regulated and standardized work in all its aspects, ensuring the professionalization of the associates. It is a consolidated organization that before 2025 seeks to achieve the regulation and standardization of valuation and appraisal work.



Join the COBREAP! Sao Paulo, Brazil.

COBREAP - Brazilian Congress of Valuation and Engineering Appraisal is the main Brazilian technical engineering and architecture event related to Valuation, Engineering Appraisal, and Building and Environmental Inspection.

This year, from September 11 to 15, the XXII COBREAP will be held in the city of São Paulo. The central theme of this edition will be “Technical Excellence: Innovation, Standards and Training”.

On September 11 and 12, Pre-Congress activities will be held, where new courses will be offered at prices not to be missed, divided into 8-hour mini-courses and 4-hour workshops, which will be held at Mackenzie University, Higienópolis Campus. In addition to live online courses of 6 hours.



The Pre-Congress courses are open to congress and non-congress participants.

The Congress will take place from September 13 to 15 at the Rebouças Convention Center.



The technical content for both the Congress and the Pre-Congress is available on the event's website: www.cobreap.com.br.

We welcome you to explore the program composed of topics that address relevant issues for engineers and architects working in the areas of Valuation, Engineering Appraisal, Building, Environmental, and Rural Inspection.

In this edition, a special space will be dedicated to the presentation of technical papers, which, in addition to enriching the congress, will provide greater knowledge to the congress participants.

As expected, on September 14, at 8:30 p.m., there will be a fraternization party at the famous Bourbon Street Music Club, with a performance by the band Serial Funkers.



“Save the date and participate with us in COBREAP”, which is the largest Brazilian event promoted by IBAPE, and recognized in the technical environment as a great reference for professionals in the area.

It invests in your professional updating and training, besides being an excellent opportunity for networking, creating a good network of contacts, and promoting the exchange of experiences. About 1,000 congress participants are expected.

UPAV members will pay promotional rates like those charged to IBAPE members.

inscriptions: <https://cobreap.com.br/inscricoes/>

Lançamento do XXXVII Congresso UPAV 2023

Evento em Assunção -Paraguai

O evento foi realizado ontem, 9 de março, no Salão Rio Paraguai do Hotel Sheratón de Assunção, com a participação presencial e virtual de um público muito diversificado, onde o avaliador foi o mais predominante.

O evento começou com a entoação do Hino Nacional do Paraguai, seguido de um programa onde foram desenvolvidos diversos temas:

Painel: Avaliação e Normas elementos vitais na economia dos países

Estiveram presentes representantes da União Pan-americana de Associações de Avaliação (**UPAV**), do Instituto Nacional de Tecnologia, Normalização e Metrologia (**INTN**), do Serviço Nacional de Cadastro (**SNC**), da Associação Paraguaia de Bancos (**ASOBAN**) e da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade Católica de Assunção (**FCyTUC**).

A discussão ocorreu no âmbito da situação das Normas Locais em diferentes países da América Latina, com um denominador comum: quem são os organismos que emitem as Normas nos países? Fez parte dessa análise o processo de tropicalização das Normas Internacionais de Avaliação emitidas pelo IVSC e UPAV, somado às normativas existentes em cada país, para estabelecer sua posição dentro da Pirâmide Regulatória.

A satisfação e compreensão do cliente é importante no momento de normalização do exercício profissional e onde concluímos que é importante que as Normas existam pois esclarecem e facilitam o trabalho do avaliador, mas este também deve contribuir com aptidão e atitude, adequados para o desempenho eficiente de seu trabalho.



Painel: Norma UPAV NU01 sobre Avaliação de Imóveis para Efeitos de Garantia no Âmbito das Instituições de Crédito

O responsável pelo painel foi o Econ. Advogado Leandro Escobar, atual Comissário da **UPAV**, que iniciou a sua fala explicando que a Comissão de Redação da Primeira Norma da **UPAV**, composta por representantes dos diferentes países membros da **UPAV**, se baseou principalmente na edição de 2022 das Normas Internacionais de Avaliação (**IVS 2022**), além de outros padrões internacionais e em normas de avaliação em vigor nos vários países membros da **UPAV**.

A norma é focada no âmbito hipotecário e para bens imóveis e para isso é apoiada por um Glossário dos termos e seus significados dentro da Norma, princípios éticos e princípios técnicos onde se relaciona a prudência que garante um exercício saudável na operação de crédito.

A norma nos fala sobre os termos de contratação, documentação necessária, considerações de premissas, condições sobre o uso de abordagens



e a confiança depositada em cada uma delas, as informações que o laudo deve conter e destacando 2 coisas: a norma entra em vigência em 13 de dezembro de 2022 e não entra em conflito com as normas locais.

Uma vez finalizada sua apresentação, o Expositor respondeu a diversas perguntas do público presente no auditório e no chat virtual.

Lançamento do XXXVII Congresso UPAV 2023

Por fim, com chave de ouro, foi realizado o **Lançamento Oficial do XXXVII Congresso da UPAV 2023.**

Em primeiro lugar, falou a diretora do Instituto Nacional de Tecnologia, Normalização e Metrologia (INTN), **Sra. Patricia Echeverría Martínez**, que com palavras emocionadas parabenizou a **AVPIP** pela qualidade dos temas apresentados, destacou a importância da cultura da Normalização no país e expressou o compromisso da Instituição com o Congresso Internacional que será realizado em Assunção de 18 a 20 de outubro.

Em seguida, dirigiu-se aos presentes o Presidente do Centro Paraguaio de Engenheiros (**CPI**), **Sr. Amílcar Troche**, que manifestou que sua Entidade, a mais antiga entre as agremiações, foi criada em 1939, tendo como Primeiro Presidente um herói de guerra do Chaco, Eng. José Bozzano; ele ainda disse que com os temas desenvolvidos no evento aprendeu muito sobre avaliação e normas; destacou o louvável trabalho desenvolvido pela **AVPIP**, promovendo a Normalização e fortalecimento da atividade avaliatória no país, terminando com o fato do CPI apoiar decisivamente o Congresso UPAV 2023.

Prosseguiu o Diretor das Agências de Financiamento do Desenvolvimento (AFD), **Sr. Emiliano Fernández**, que explicou o objetivo da sua Entidade, que é uma Entidade de Segundo Nível, que embora não tenha contato direto com os avaliadores, apoiam as Entidades Financeiras (Bancos, Instituições Financeiras, Cooperativas) e conceder empréstimos com base nas decisões tomadas à luz dos documentos avaliatórios. Afirmou que a sua Entidade estará presente no Congresso UPAV 2023 e colaborará para o seu



sucesso.

Em seguida, o presidente da União Pan-Americana de Associações de Valorização (**UPAV**), **Sr. Robert Laurent**, com palavras emocionadas parabenizou a AVPIP pela qualidade do evento, sendo a primeira vez que um lançamento é realizado desta forma.

Ele reconheceu o grande desenvolvimento que a AVPIP teve nos últimos anos e que motivou a Resolução da UPAV de designar Assunção, Paraguai, como sede do XXXVII Congresso da UPAV. Continuou a referir a grande união que existe atualmente na UPAV e que todos estão comprometidos em apoiar o sucesso do evento em Outubro.

Por fim, o Presidente da Associação de Avaliadores e Peritos de Engenharia do Paraguai (AVPIP) e da Comissão Organizadora do Congresso UPAV 2023, **Sr. Daniel Lird**, que com palavras entrecortadas pela emoção, manifestou que era um dia histórico para a **AVPIP**, recordou e agradeceu a todas as pessoas e instituições que tornaram possível chegar a este momento e pediu a todos os presentes na sala, membros da **AVPIP**, Academia, Grêmios, Entidades Públicas e Privadas e no chat, membros e parceiros das entidades filiadas à **UPAV** o apoio determinado para o sucesso do XXXVII Congresso da UPAV 2023; por fim, solicitou ao Presidente da **UPAV**, Sr. Robert Laurent, que declarasse aberto o Congresso UPAV 2023, que com a autoridade que seu cargo lhe confere, com uma martelada, declarou oficialmente o Lançamento do Congresso UPAV 2023.

ARRÍA ARRÍA AVPIP ARRÍA – PECHUQUE LO MITÁ

<https://fb.watch/jEosxxsEan/?mibextid=i76BS0>

Quem deseja conhecer detalhes mais precisos do evento em outubro de 2023 pode ingressar em Congresso Panamericano de Valuación, Paraguay 2023

Sobre a UPAV

A União Pan-americana de Associações de Avaliação (UPAV) é uma entidade privada que reúne Institutos, Sociedades, Associações, Colégios e Federações de entidades avaliadoras com caráter essencialmente técnico e sem fins lucrativos. A UPAV reúne organizações técnicas de avaliação dos países da Ibero-América e do mundo, para intercambiar, promover e ampliar a prática e os interesses gerais da profissão e trabalhar para o aprimoramento dos padrões, métodos, técnicas e procedimentos utilizados na avaliação, bem como o comportamento ético dos avaliadores.

Sobre a AVPIP

É uma associação de profissionais especializados em avaliação e perícia de engenharia e profissões afins filiados à UPAV, com trabalho regulamentado e normatizado em todas as suas vertentes; garantindo a profissionalização dos associados. É uma organização consolidada que antes de 2025 busca alcançar a regulamentação e normatização dos trabalhos de avaliações e perícias.



PROGRAMA



Paraguai te espera del
18 al 20 de outubro

Esta programação pode estar sujeita a alterações.

DIA1	TEMA	PALESTRANTE
7:00 am a 8:30 am	Registro e entrega das credenciais	
8:30 am a 9:30 am	Sessão de instalação	Pdte Congresso, Autoridades Paraguai, Pdte UPAV
9:30 am a 9:45 am	IVSC Atividades e novidades	Nick Talbot
9:45 am a 10:00 am	Norma UPAV avaliação ambiental (avanços)	Comitê de Normas UPAV
10:00 am a 10:30 am	COPAN Te sua importância na atividade Normativa na região (à confirmar)	Representante COPANT
10:30 am a 11:00 am	Descanso para o café - Visita aos stands	
11:00 am a 11:30 am	Resolução de conflitos e a avaliação	Leandro Escobar
11:30 am a 12:30 m	Painel de Perícias de engenharia, oportunidade para os avaliadores	IBAPE - AVPIP
12:30 am a 12:45 pm	Foto em grupo oficial do congresso	
12:45 pm a 2:00 pm	Recesso para o almoço - Visita aos stands	
2:00 pm a 2:30 pm	Apresentações simultâneas	
2:30 pm a 3:00 pm	Apresentações simultâneas	
3:00 pm a 3:30 pm	Apresentações simultâneas	
3:30 pm a 4:00 pm	Descanso para o café - Visita aos stands	
4:00 pm a 4:30 pm	Apresentações simultâneas	
4:30 pm a 5:00 pm	Apresentações simultâneas	
5:00 pm a 5:30 pm	Apresentações simultâneas	
8:00 pm a 10:30 pm	Atividade social Dia 1	



PROGRAMA



Paraguai te espera del
18 al 20 de outubro

Esta programação pode estar sujeita a alterações

Dia 2	TEMA	PALESTRANTE
8:30 am a 9:00 am	Apresentações simultâneas	
9:00 am a 9:30 am	Apresentações simultâneas	
9:30 am a 10:00 am	Apresentações simultâneas	
10:00 am a 10:30 am	Descanso para o café - Visita aos stands	
10:30 am a 11:00 am	Apresentações simultâneas	
11:00 am a 11:30 am	Apresentações simultâneas	
11:30 am a 12:00 m	Apresentações simultâneas	
12:00 m a 2:00 pm	Recesso para o almoço - Visita aos stands	
2:00 pm a 2:15 pm	A academia, contribuição a investigação e a geração de conhecimento na avaliação	Teodosio Cayo
2:15 pm a 3:00 pm	Painel: Capacitação, Investigação, e Inovação na atividade avaliatória	
3:00 pm a 3:30 pm	Patologias construtivas - Impactos na avaliação.	Palestrante AVPIP
3:30 pm a 4:00 pm	Descanso para o café - Visita aos stands	
4:00 pm a 4:30 pm	Atividade normativa panamericana (avanços)	Comitê de Normas
4:30 pm a 5:00 pm	Contribuição da UPAV na formação dos avaliadores panamericanos	Comitê de Educação
5:00 pm a 5:15 pm	Premiação concurso UPAV 2023	Comitê técnico do Congresso
5:15 pm a 6:30 pm	Apresentação do congresso de 2024, Reconhecimentos e Palavras de encerramento	Presidente do Congresso, Presidente UPAV
8:00 pm a 10:30 pm	Atividade social Dia 2	



PROGRAMA



Paraguai te espera del
18 al 20 de outubro

Esta programação pode estar sujeita a alterações

Cursos pré-congresso

Cursos de 28 a 30 horas, com sessões virtuais nas semanas prévias ao Congresso, e nas últimas 8 horas no formato presencial em Assunção

Curso em espanhol do Appraisal Institute-UPAV (tema à definir)	Appraisal Institute
Perícias de engenharia - Teoria e prática	AVPIP - IBAPE
Introdução a avaliação ambiental	Comitê técnico UPAV
Inovação e ferramentas tecnológicas na avaliação de imóveis	Comitê técnico UPAV



Participem do COBREAP

CONGRESSO BRASILEIRO DE ENGENHARIA DE AVALIAÇÕES E PERÍCIAS

O COBREAP – Congresso Brasileiro de Engenharia de Avaliações e Perícias é o principal evento técnico brasileiro de engenharia e arquitetura relacionado a Engenharia de Avaliações, Perícias de Engenharia, Inspeção Predial e Ambiental.

Este ano, de 11 a 15 de setembro, acontecerá o XXII COBREAP, o qual será realizado na cidade de São Paulo. O tema central dessa edição será “Excelência Técnica: Inovação, Normas e Capacitação”.

Nos dias 11 e 12 de setembro serão realizadas as atividades do Pré-Congresso, onde serão oferecidos cursos inéditos, a preços imperdíveis, divididos em mini cursos de 8 horas e workshops de 4 horas, os quais acontecerão na Universidade Mackenzie, Campus Higienópolis. Bem como, cursos online ao vivo de 6 horas.



Nos cursos do Pré-Congresso poderão participar congressistas e não congressistas.

O Congresso ocorrerá nos dias 13 a 15 de setembro no Centro de Convenções Rebouças.



A grade técnica, tanto do Congresso, como do Pré-Congresso, está disponível no site do evento: www.cobreap.com.br.

Confira a programação composta por temas que tratam de assuntos relevantes para os engenheiros e arquitetos que atuam nas áreas de Engenharia de Avaliações, Perícias e Inspeção Predial, Ambiental e Rural.

Nessa edição será dedicado especial espaço para a apresentação de trabalhos técnicos, os quais, além de enriquecerem o congresso, proporcionam maior conhecimento aos congressistas.

Como não poderia deixar de ter, no dia 14 de setembro, às 20:30 h, acontecerá a festa de confraternização na famosa casa de shows Bourbon Street Music Club, com apresentação da banda Serial Funkers.



Venha participar do COBREAP, que é o maior evento brasileiro promovido pelo IBAPE, reconhecido no meio técnico como sendo a grande referência para os profissionais da área.

Invista na sua atualização e capacitação profissional, além de ser uma excelente oportunidade para networking, criando boa rede de contatos e promovendo o compartilhamento de experiências. São esperados cerca de 1.000 congressistas.

Associados UPAV pagarão valores promocionais como os praticados para sócios do IBAPE.

inscrições: <https://cobreap.com.br/inscricoes/>